



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Wrocław, dnia 30 marca 2026 r.

Poz. 1622

UCHWAŁA NR XXIX/178/2026 RADY GMINY NIECHLÓW

z dnia 26 marca 2026 r.

w sprawie ustalenia regulaminu określającego zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich Gminy Niechlów

Na podstawie art. 40 ust. 2 pkt 4 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153) oraz art. 4 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej (Dz. U. z 2021 r. poz. 679) uchwala się, co następuje:

§ 1. Ustala się „Regulamin określającego zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich w Gminie Niechlów” stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Upoważnia się Wójta Gminy Niechlów do ustalenia cen, opłat i szczegółowych warunków wynajmu świetlic wiejskich w formie zarządzenia.

§ 3. Traci moc uchwała nr XXXV/227/2021 Rady Gminy Niechlów z dnia 30 kwietnia 2021 r. w sprawie przyjęcia regulaminu określającego zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich Gminy Niechlów (Dz. Urz. Woj. Doln. z 2021 r. poz. 2255).

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Niechlów.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodniczący Rady Gminy:
Dariusz Tupiec

Załącznik do uchwały nr XXIX/178/2026
Rady Gminy Niechlów
z dnia 26 marca 2026 r.

Regulamin określający zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich Gminy Niechlów

Rozdział 1. Postanowienia ogólne

§ 1. Niniejszy Regulamin określa zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich, które są obiektem użyteczności publicznej stanowiącym własność Gminy Niechlów.

§ 2. 1. Działalność świetlic wiejskich ma na celu integrację mieszkańców, stwarzanie warunków do spędzania czasu wolnego, rekreacji i edukacji, upowszechniania kultury, rozwijania zainteresowań i podejmowania różnorodnych działań na rzecz rozwoju wsi.

2. Cele działalności świetlic wiejskich mogą być realizowane przez:

- 1) popularyzację amatorskich form artystycznych;
- 2) rozwój działalności kulturalnej adresowanej do różnych grup wiekowych społeczności wiejskich;
- 3) promowanie sportu i rekreacji wśród mieszkańców Gminy Niechlów;
- 4) organizowanie zajęć kulturalnych, sportowych i edukacyjnych dla dzieci i młodzieży oraz dorosłych mieszkańców Gminy Niechlów;
- 5) organizowanie uroczystości o zasięgu lokalnym, spotkań i imprez dla mieszkańców Gminy Niechlów;
- 6) organizację zebrań wiejskich, posiedzeń rad sołectkich oraz sesji wyjazdowych Rady Gminy;
- 7) wspieranie realizacji zadań statutowych organizacji działających na terenie gminy takich jak koła gospodyń wiejskich, ochotnicze straże pożarne, lokalne zespoły sportowe i muzyczne, stowarzyszeń, itp.;
- 8) promocję sołectw i Gminy Niechlów.

§ 3. Ilekroć w niniejszym Regulaminie mowa jest o:

- 1) świetlicy wiejskiej zwanej dalej świetlicą – należy przez to rozumieć obiekt świetlicy wraz z terenem rekreacyjnym przylegającym do świetlicy i infrastrukturą towarzyszącą oraz wyposażeniem;
- 2) Zarządzającym – należy przez to rozumieć Gminę Niechlów.

§ 4. 1. Gospodarzem świetlicy jest sołtys wsi.

2. W uzasadnionych przypadkach sołtysa może na czas określony zastępować inna osoba wyznaczona przez Wójta Gminy Niechlów.

3. Gospodarz świetlicy zobowiązany jest każdorazowo zgłaszać Zarządzającemu wszelkie awarie i uszkodzenia świetlicy.

4. Gospodarz świetlicy zajmuje się utrzymaniem czystości i porządku w świetlicy oraz prowadzi harmonogram udostępniania świetlicy wiejskiej.

5. Zarządzający oraz gospodarz dysponują kluczami do świetlicy.

§ 5. 1. Świetlice wiejskie Gminy Niechlów mogą być:

- 1) najmowane odpłatnie (opłata stała i opłata za zużyte media);
- 2) użyczane nieodpłatnie (zwolnienie z opłaty stałej i opłat za media).

Rozdział 2. Nieodpłatne korzystanie ze świetlicy

§ 6. 1. Świetlice wiejskie mogą być oddane do nieodpłatnego korzystania:

- 1) sołtysom i radom sołeckim na zebrania wiejskie, posiedzenia, spotkania z mieszkańcami i wykonywanie zadań związanych ze statutową działalnością sołectw;
- 2) jednostkom organizacyjnym Gminy Niechlów;
- 3) lokalnym organizacjom działającym na rzecz mieszkańców Gminy Niechlów, tj. stowarzyszeniom, fundacjom, ochotniczym strażom pożarnym, kołom gospodyń wiejskich oraz organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego - w ramach zorganizowanych inicjatyw społecznych realizowanych w formie ogólnodostępnych nieodpłatnych zebrań, spotkań, imprez kulturalno-sportowo-rekreacyjnych i szkoleń kierowanych i dostępnych dla społeczności lokalnej;
- 4) na potrzeby związane: z organizacją lokalu wyborczego, zarządzania kryzysowego, zapewnienia bezpieczeństwa publicznego i porządku, działalnością statutową podmiotów zajmujących się utrzymaniem właściwego stanu urządzeń melioracji wodnych;
- 5) osobom fizycznym świadczącym nieodpłatnie usługi w zakresie kultury, edukacji i rekreacji na rzecz mieszkańców Gminy Niechlów.

2. Koszty mediów wynikające z nieodpłatnego korzystania pokrywane są ze środków budżetowych Gminy Niechlów.

3. Oddanie świetlicy do nieodpłatnego korzystania odbywa się po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z Zarządzającym oraz Gospodarzem świetlicy.

4. Wniosek o oddanie świetlicy do nieodpłatnego korzystania składa się w Urzędzie Gminy Niechlów w terminie nie późniejszym niż 3 dni przed planowaną datą korzystania.

5. Wniosek jest podstawą do podpisania umowy użyczenia świetlicy.

6. Gospodarz świetlicy na podstawie umowy użyczenia świetlicy, stanowiącej załącznik nr 6, przekazuje lokal Biorącemu do używania oraz dokonuje odbioru lokalu po zakończeniu użyczenia. Z użyczenia porządzą się protokół zdawczo-odbiorczy stanowiący załącznik nr 4 do Regulaminu.

Rozdział 3.

Odpłatne korzystanie ze świetlicy

§ 7.1. Świetlice wiejskie mogą być odpłatnie udostępniane na organizację imprez zbiorowych i uroczystości:

- 1) na cele prywatne, m.in.: na uroczystości rodzinne, tj. wesela, chrzciny, komunie, przyjęcia urodzinowe, rocznicowe, przyjęcia okolicznościowe, uroczystości żałobne, itp.;
- 2) na cele organizacji imprez zbiorowych (np. zabawa sylwestrowa, andrzejkowa, karnawałowa);
- 3) na inne cele: spotkania, pokazy, prezentacje, kursy szkolenia;
- 4) na cele organizacji zajęć kulturalnych, sportowych oraz rekreacyjno-wypoczynkowych.

2. Wynajęcie świetlicy wiejskiej na cele określone w § 7 realizowane jest na podstawie:

- 1) wniosku złożonego przez zainteresowanego (załącznik nr 1);
- 2) zawartej umowy najmu (załącznik nr 5).

3. Najem świetlicy odbywa się po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z Gospodarzem świetlicy i Zarządzającym.

4. Wniosek o oddanie świetlicy do odpłatnego korzystania składa się w Urzędzie Gminy Niechlów w terminie nie późniejszym niż 3 dni przed planowaną datą wynajęcia.

5. Wniosek jest podstawą do podpisania umowy najmu świetlicy.

6. Gospodarz świetlicy na podstawie okazanej umowy najmu świetlicy oraz dowodu wpłaty kaucji przekazuje lokal najemcy oraz dokonuje odbioru lokalu po zakończeniu najmu. Z najmu sporządza się protokół zdawczo-odbiorczy.

7. Czynsz najmu płatny jest z góry w terminie 2 dni przed wydaniem świetlicy.

8. Opłatę za zużyte media najemca uiszcza zgodnie z rozliczeniem zawartym w protokole zadawczo-odbiorczym w terminie 7 dni od wystawienia właściwego dokumentu księgowego przez wynajmującego.

9. Przedmiotem najmu może być także wyposażenie świetlicy. Wniosek należy złożyć na formularzu stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszego regulaminu. Do wynajmu wyposażenia stosuje się odpowiednio procedurę opisaną w niniejszym rozdziale. Najemca oddaje sprzęt niepogorszonym stanie bądź ponosi koszty zniszczonego sprzętu (odkupuje taki sam przedmiot, ponosi koszty naprawy).

Rozdział 4. **Zasady korzystania ze świetlic**

§ 8. 1. Przekazanie kluczy Najemcy/Biorącemu w użyczenie stanowi przejęcie odpowiedzialności za bezpieczeństwo i porządek w świetlicy wiejskiej oraz jej bezpośrednim otoczeniu.

2. Osoby korzystające ze świetlicy zobowiązane są do kulturalnego zachowania wobec wszystkich osób przebywających w świetlicy.

3. Najemca/Biorący w użyczenie ze świetlicy ma obowiązek dbać o mienie znajdujące się w pomieszczeniach (sprzęt, meble, itp.), które nie mogą być niszczone, przywłaszczane przez uczestników ani wynoszone poza teren świetlicy a także o czystość pomieszczeń i otoczenia świetlicy, przestrzegają przepisów BHP, przeciwpożarowych oraz tych dotyczących porządku publicznego.

4. Najemca/Biorący w użyczenie przygotowuje pomieszczenia oraz każdorazowo sprzęta świetlicę i teren przed jej zdaniem.

5. Najemca/Biorący w użyczenie odpowiada za bezpieczeństwo osób korzystających z obiektu w trakcie korzystania.

6. Najemca/Biorący w użyczenie zobowiązany jest do segregowania odpadów zgodnie z obowiązującymi regulacjami oraz odpadów typu bio, w tym resztek jedzenia, które zabiera we własnym zakresie.

7. Dzieci i młodzież mogą korzystać ze świetlicy wiejskiej wyłącznie w obecności pełnoletniego opiekuna.

8. Przedmiotem wynajmu lub użyczenia na rzecz podmiotów trzecich może być cała powierzchnia danej świetlicy lub poszczególnych pomieszczeń.

9. Sołtysi sprawdzają stan pomieszczeń, urządzeń oraz wyposażenia, spisują stan liczników mediów oraz sporządzają protokół zdawczo-odbiorczy na tę okoliczność. Taka sama procedura obowiązuje przy zwrotnym wydaniu świetlicy.

§ 9. 1. Zarządzający może odmówić użyczenia lub wynajmu świetlic:

- 1) wnioskodawcy, który uprzednio nie przestrzegał postanowień Regulaminu lub umowy na podstawie, której nastąpiło udostępnienie świetlicy, w tym nie oddał świetlicy w należyтым stanie, nie uiszczył opłat lub kosztów należnych z tytułu korzystania ze świetlicy;
- 2) jeżeli nie jest możliwe udostępnienie świetlicy w terminie podanym we wniosku;
- 3) cel udostępnienia stoi w sprzeczności z realizacją celów zdefiniowanych § 2 Regulaminu lub w zawartych przez Zarządzającego umowach o dofinansowanie ze środków zewnętrznych wydatków inwestycyjnych na świetlice wiejskie.

2. Gmina Niechlów nie ponosi odpowiedzialności za wypadki i szkody na osobach i mieniu będące skutkiem korzystania ze świetlic wiejskich lub ich wyposażenia w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem bądź postanowieniami niniejszego Regulaminu.

3. Skargi dotyczące funkcjonowania świetlic wiejskich należy składać do Wójta Gminy Niechlów.

4. Zastrzega się, że Gmina Niechlów ma pierwszeństwo do rezerwacji terminów na realizację zadań statutowych.

5. Niezależnie od uzyskania zgody na czasowe użytkowanie świetlicy, obowiązkiem Najemców/Biorących w użyczenie jest uzyskanie wszelkich innych prawem wymaganych pozwoleń, zgód i innych dokumentów wymaganych do przeprowadzenia danej imprezy.

6. Zawarcie umowy najmu/użyczenia świetlicy w celu przeprowadzenia spotkania określonego we wniosku nie jest jednoznaczne z faktem, iż pomieszczenia świetlicy spełniają prawem wymagane obostrzenia dotyczące przeprowadzenia danego rodzaju spotkania.

7. Obowiązkiem Najemcy/Biorącego w użyczenie jest weryfikacja, czy dana świetlica spełnia odpowiednie wymogi do przeprowadzenia danej imprezy i ponosi z tego tytułu pełną odpowiedzialność.

Załącznik nr 1 do Regulaminu określającego zasady i tryb
świećlic wiejskich Gminy Niechlów – wniosek o najem świećlicy

Niechlów,

Imię i nazwisko/ nazwa

Adres.....

Nr telefonu.....

Nr NIP

Wójt Gminy Niechlów

Wniosek o najem świećlicy/użyczenie świećlicy wiejskiej*

Proszę o wynajem/użyczenie świećlicy wiejskiej* w miejscowości:
wraz z wyposażeniem i urządzeniami na zorganizowanie przedsięwzięcia w celu
.....
..... od godz.....w dniu..... do godz.....
w dniu.....

Przewidywana liczba uczestników spotkania:

Oświadczam, że:

- a) zapoznałem/łam się z obowiązującym Regulaminem korzystania ze świećlic wiejskich,
- b) zobowiązuje się do przestrzegania przepisów BHP, sanitarnych i ppoż w czasie trwania umowy.

Koszt wynajmu zgodnie z cennikiem:zł brutto + koszty za media po zakończeniu wg stawek zawartych w załączniku.

Podpis osoby składającej wniosek

Uwagi Sołtysa wsi:.....

Wyrażam zgodę/ nie wyrażam zgody

.....

*niepotrzebne skreślić

/data i podpis Wójta Gminy/

Załącznik nr 2 do Regulaminu określającego zasady i tryb
ze świetlic wiejskich Gminy Niechlów – wniosek o najem świetlicy

Wniosek o najem wyposażenia

Niechlów,

Imię i nazwisko/ nazwa

Adres.....

Nr telefonu.....

Nr NIP

Wójt Gminy Niechlów

Proszę o wynajem wyposażenia znajdującego się w świetlicy wiejskiej
w.....

1. Stoły - w ilości..... szt.

2. Krzesła - w ilości szt.

3. Okres wynajmu

.....

Koszt wynajmu zgodnie z cennikiem:zł brutto

Podpis osoby składającej wniosek

Uwagi Sołtysa

wsi:.....

Wyrażam zgodę/ nie wyrażam zgody

.....

/data i podpis Wójta Gminy/

Załącznik nr 3 do Regulaminu określającego zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich Gminy Niechlów
- protokół przekazania/odbioru świetlicy wiejskiej.

Protokół przekazania/odbioru wyposażenia

Imię i nazwisko najemcy	Imię i nazwisko opiekuna świetlicy
Adres.....	Adres.....
Nr telefonu.....	Nr telefonu.....
Nr NIP	Nr NIP

W wyniku przeprowadzonych oględzin przed wydaniem stołów, krzeseł z świetlicy wiejskiej w..... stwierdzono ich następujący stan techniczny:

.....

Data i podpis najemcy/biorącego w użyczenie

Data i podpis sołtysa

Nazwa wyposażenia	Ilość przekazana (szt.)	Ilość odebrana (szt.)	Uwagi
stoły			
krzesła			

W wyniku przeprowadzonych oględzin po oddaniu wyposażenia z świetlicy wiejskiej stwierdzono:

.....

Data i podpis najemcy

Data i podpis sołtysa

Załącznik nr 4 do Regulaminu określającego zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich Gminy Niechlów
- protokół przekazania/odbioru świetlicy wiejskiej.

Imię i nazwisko najemcy	Imię i nazwisko opiekuna świetlicy
Adres.....	Adres.....
Nr telefonu.....	Nr telefonu.....
Nr NIP	Nr NIP.....

Protokół przekazania/odbioru

Świetlicy wiejskiej

W wyniku przeprowadzonych oględzin przed rozpoczęciem imprezy w świetlicy wiejskiej w..... stwierdzono następujący stan techniczny obiektu, wyposażenia i urządzeń:

.....

.....
 Data i podpis najemcy

.....
 Data podpis sołtysa

Media	Stan początkowy (przekazanie)	Stan końcowy (odbior)	Zużycie/ilość
Licznik energii elektrycznej			
Licznik wody			
Odbiór ścieków			

W wyniku przeprowadzonych oględzin po zakończeniu imprezy w świetlicy wiejskiej stwierdzono:

.....

.....
 Data i podpis najemcy/biorącego w użyczenie

.....
 Data podpis sołtysa

Załącznik nr 5 do Regulaminu określającego zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich Gminy Niechlów
- umowa najmu świetlicy wiejskiej

Umowa najmu świetlicy wiejskiej nr.....

zawarta w dniu.....20..... r. w Niechlowie pomiędzy:

Gminą Niechlów, ul. Głogowska 31 56-215 Niechlów, NIP:.....,

zwanym dalej „Wynajmującym”, reprezentowanym przez

.....

a

zam....., legitymującym się dowodem osobistym
o numerzewydanym przez.....

zwanym dalej „Najemcą” o treści następującej:

§ 1. Wynajmujący udostępnia świetlicę wiejską w miejscowości.....
wraz z wyposażeniem, z przeznaczeniem na.....
.....

§ 2. Umowa zostaje zawarta na czas określony od godz.:dnia:20.....r.
do godz.: dnia:.....20.....r.

§ 3. 1. Najemca zobowiązuje się do zapłaty Wynajmującemu opłaty ryczałtu za wynajęcie
świetlicy wiejskiej w w wysokości:.....zł brutto
(słownie:.....zł).

2. Wpłaty należy dokonać przed planowanym wynajmem przelewem, na dokumencie
księgowego w wersji elektronicznej – zawierającej informację o dacie i miejscu wydarzenia.

3. Wpłata musi wpłynąć na rachunek bankowy Wynajmującego:

.....
.....

przed przekazaniem kluczy do budynku.

§ 4. Oddanie świetlicy nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego – załącznik
do umowy.

§ 5. Najemca zobowiązuje się do zapłaty Wynajmującemu opłaty za media w terminie 7 dni
po zakończeniu imprezy świetlicy wiejskiej w w wysokości
zgodnej z odczytami wartości za media zawartymi w protokole zdawczo -odbiorczym obiektu
oraz zgodnie z obowiązującymi stawkami za media na podstawie faktury końcowej. (Załącznik
nr..)

§ 6. 1. Najemca oświadcza, że znana jest mu treść Regulaminu korzystania ze świetlicy

wiejskiej na terenie gminy Niechlów i zobowiązuje się go przestrzegać.

2. Najemca wyraża zgodę na otrzymywanie drogą elektroniczną, na wskazany we wniosku adres mailowy, korespondencji niezbędnej w celu realizacji przedmiotu umowy.

§ 7. Osobami do kontaktu podczas trwania umowy są:

1. Po stronie Wynajmującego:

– w sprawach dot. wynajmu:.....tel.:

– w sprawach dot. przekazania kluczy:tel.:

2. Po stronie Najemcy:.....tel.:

§ 8. 1. Najemca ponosi odpowiedzialność cywilną za wyposażenie znajdujące się w świetlicy oraz bezpieczeństwo osób przebywających w świetlicy.

2. Najemcy nie wolno dokonać zmian przeznaczenia lokalu, ani oddawać lokalu w podnajem lub do bezpłatnego użytkowania.

§ 9. 1. Po ustaniu stosunku najmu, Najemca zobowiązuje się oddać świetlicę w stanie nienaruszonym.

2. Najemca ponosi odpowiedzialność za uszkodzenie mienia, w tym działanie osób trzecich, jeśli w wyniku ich działania powstały szkody materialne.

3. Najemca winien usunąć powstałe szkody w porozumieniu z Wynajmującym. W przypadku niezastosowania się do powyższych wytycznych, szkoda zostanie naprawiona przez Wynajmującego a Najemca zobowiązany jest do zapłaty kosztów naprawy na podstawie wystawionej faktury lub rachunku.

§ 10. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Regulaminu korzystania ze świetlicy wiejskiej na terenie gminy Niechlów.

§ 11. Zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem utraty ważności.

§ 12. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

WYNAJMUJĄCY:

NAJEMCA:

Załącznik nr 6 do Regulaminu określającego zasady i tryb korzystania ze świetlic wiejskich Gminy Niechlów
- umowa użyczenia świetlicy wiejskiej

Umowa użyczenia świetlicy wiejskiej nr.....

zawarta w dniu.....20..... r. w Niechlowie pomiędzy:

Gminą Niechlów, ul. Głogowska 31 56-215 Niechlów, NIP:....., zwanym dalej „Użyczającym”, reprezentowanym przez

.....

a

zam....., legitymującym się dowodem osobistym o numerze:..... wydanym przez.....

zwanym dalej „Biorącym do użyczenie” o treści następującej:

§ 1. Użyczający użycza świetlicę wiejską w miejscowości..... wraz z wyposażeniem, z przeznaczeniem na.....

§ 2. Umowa zostaje zawarta na czas określony tj.

§ 3 Oddanie świetlicy nastąpi w dniu w stanie przydatnym do umówionego użytku.

§ 4. Osobami do kontaktu podczas trwania umowy są:

1. Po stronie Użyczającego:

– w sprawach dot. użyczenia: tel.:

– w sprawach dot. przekazania kluczy: tel.:.....

2. Po stronie Biorącego w użyczenie:..... tel.:.....

§ 5. Biorący w użyczenie oświadcza, że znana jest mu treść Regulaminu Korzystania ze świetlicy wiejskiej na terenie gminy Niechlów i zobowiązuje się go przestrzegać.

§ 6.1. Biorący w użyczenie ponosi odpowiedzialność za wyposażenie znajdujące się w świetlicy oraz bezpieczeństwo osób przebywających w świetlicy.

2. Biorącemu w użyczenie nie wolno dokonać zmian przeznaczenia lokalu, ani oddawać

lokalu w podnajem lub do bezpłatnego użyczenia.

§ 7. 1. Po ustaniu stosunku użyczenia Biorący w użyczenie zobowiązuje się oddać niezwłocznie świetlicę w stanie nienaruszonym.

2. Biorący w użyczenie ponosi odpowiedzialność za zniszczenie mienia, w tym działanie osób trzecich, jeśli w wyniku ich działania powstały szkody materialne.

3. Biorący w użyczenie winien usunąć powstałe szkody w porozumieniu z Użyczającym.

4. Użyczający nie ponosi odpowiedzialności za wypadki i szkody na osobach i mieniu będące skutkiem korzystania ze świetlic wiejskich lub ich wyposażenia w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem bądź z wyżej wymienionymi postanowieniami, w tym zakresie będące następstwem nieprzestrzegania przepisów sanitarnych i epidemiologicznych bhp i ppoż.

§ 8. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 9. Zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem utraty ważności.

§10. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

UŻYCZAJĄCY:

BIORĄCY W UŻYCZENIE: